JUMO GmbH & Co. KG

36035 Fulda, GermanyTel.: 49 661 6003-0
Fax.: 49 661 6003-607
www: www.jumo.net

e-mail:

Россия, ООО «Фирма ЮМО» 109147, г. Москва,

109147, г. Москва, ул. Марксистская, д.34, корп. 8 тел.(495)961-32-44, факс (495)911-01-86

www: www.jumo.ru e-mail: jumo@jumo.ru Россия, Северо-западное бюро JUMO 199034, С-Петербург, 13 линия В.О., д14 тел. (812) 718-36-30 т./ф (812) 327-46-61, факс (812) 327-19-00

www.jumo.spb.ru e-mail: office@jumo.spb.ru



MESS- UND REGELTECHNIK

Типовой лист 60.8523 с

Контактный показывающий термометр

- Регулятор температуры с индикацией действительного значения для внутренней и наружной установки
- q Класс 1,5
- **q** Степень защиты IP 65
- **q** Диаметр корпуса ø 100 мм

Краткое описание

Контактные показывающие термометры являются универсальными приборами для измерения, регулирования и контроля температуры.

Изменение объема в измерительной системе с жидкостным заполнением или изменение давления под действием температуры внутри измерительной системы с газовым заполнением преобразуется трубкой Бурдона без какого-либо передаточного механизма в отклонение указателя действительного значения. Вращательное движение вала стрелки через передаточный механизм приводит в действие микропереключатель.



Тип 608523/2210

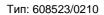
Технические характеристики

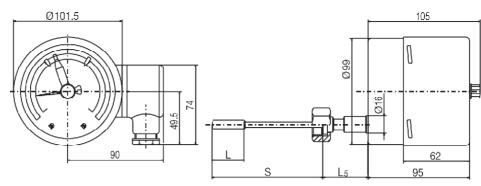
Корпус	корпус из нержавеющей стали с байонетным соединением (1.4301)	
Степень защиты	IP 53 согласно EN 60529	
Фронтальное стекло	Поликарбонат	
Шкала	белая, чёрные цифры	
Показания	линейно, класс 1,5, DIN EN 13190	
Пружина для защиты от перегиба	на для защиты от перегиба у приборов с капилляром: со стороны корпуса и датчика	
Установка заданного значения	ка заданного значения задатчиком с лицевой стороны при помощи отвёртки, задатчик защищён колпачком	
Корректировка показаний	сзади, исполнение 20 подстройки не имеет	
Предельные температуры	ипературы для транспортировки и хранения: -20… +70 °C	
	(для диапазона показаний 0 +60 °C: до 65 °C, -40 +40 °C: до 50 °C, -30 +50 °C: до 60 °C)	
Рабочее положение (NL)	любое	

	Жидкостное заполнение	Газовое заполнение	
Измерительная система	AB ≤ 350°C	AB ≥ 400°C	
Постоянная времени	≈ 8 с, измерения проводились в водяной бане	≈ 2 с, измерения проводились в масляной	
(по DIN 3440; при 63,2%)	при Ø медного датчика 6 мм	бане при Ø датчика из нерж. стали 10 мм	
Влияние температуры окружающей среды	в % ₋ диапазона показаний приведено к отклонению от эталонного значения +23 °C		
На корпус	0,15% диапазона показаний при изменении	0,05% диапазона показаний при изменении	
	температуры окружающей среды на 1 °C	температуры окружающей среды на 1 °C	
На капилляр (на погонный метр)	0,015% диапазона показаний при изменении	не влияет	
	температуры окружающей среды на 1 °C		
	При повышении температуры окружающей среды – завышение показаний –		
	занижение точки переключения		

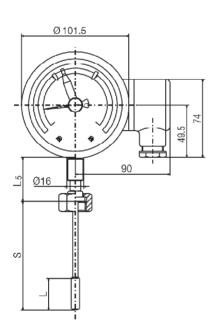
	Серийный	Типовое дополнение (TZ) 650	
Электрический контакт			
тип контакта	механический однополюсный микропереключатель с переключающим контактом		
коммутационная способность	AC/DC 230 B, +10/-15%, 48 63 Γ µ, $\cos \varphi = 1$ (0,6)		
	5 (1,5) A	10 (3) A	
зона неоднозначности (гистерезис)	≈ 1,5 % от диапазона показаний	от 1,5 до 3 % от диапазона показаний	
погрешность переключения	± 0,5% от диапазона показаний		
	(относительно точки отключения при возрастающей температуре)		
безопасность переключения	для обеспечения максимальной надежности переключения		
	рекомендуем минимальное напряжение 24 В и минимальный ток 20 мА		
электрическое соединение	розетка: сечение проводника до 2,5 мм ² . Под	дходит для кабеля диаметром от 6,5 до13 мм	

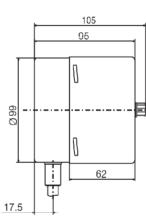
Размеры



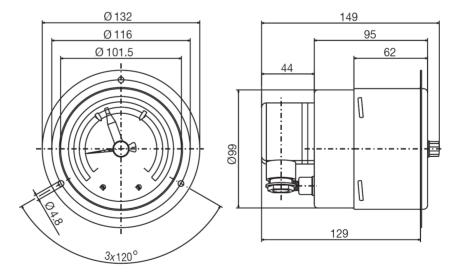


Тип: 608523/1010





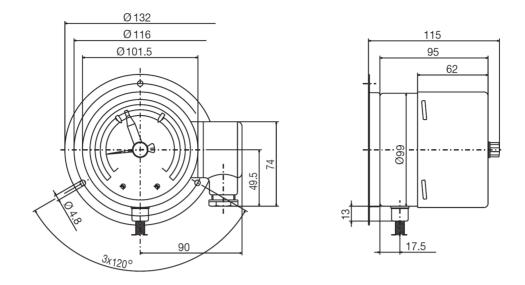
Тип: 608523/2010



Вырез в панели щита: \varnothing 100 мм = $105,5_0^{+0.5}$ мм

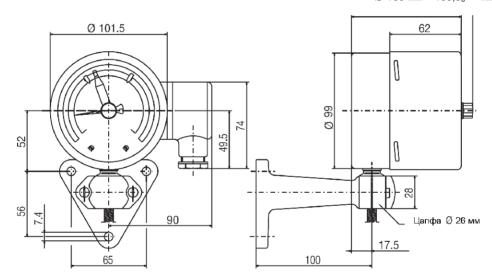
Размеры

Тип: 608523/2210



Вырез в панели щита: \varnothing 100 мм = $105,5_0^{+0,5}$ мм

Тип: 608523/2310



Держатель для измерительного прибора по DIN 16281

L ₅	Вид присоединения термобаллона	
40 мм	TA 03, TA 30	
≤ 69 мм	TA 02 TA 21	
42,5 мм		
51,5 мм	TA 22, TA 31	

Информация для заказа

Контактный показывающий термометр класс 1,5, Тип 608523

3	Механический контактный показывающий термометр класс 1,5	
	(2) Расширения базового типа	
)	Исполнение: 02; Диаметр корпуса: Ø 100 мм	
)	Исполнение: 10; Диаметр корпуса: Ø 100 мм	
)	Исполнение: 20; Диаметр корпуса: Ø 100 мм	
)	Исполнение: 22; Диаметр корпуса: Ø 100 мм	
)	Исполнение: 23; Диаметр корпуса: Ø 100 мм	
	(3) Диапазон показаний (АВ)	
	-40+ 40°C; Диапазон измерений -30+ 30°C, предел погрешности 1,5°C	
	-30+ 50°C; Диапазон измерений —20+ 40°C, предел погрешности 1,5°C	
	-20+120°C; Диапазон измерений 0+100°C, предел погрешности 3,0°C	
	0+ 60°C; Диапазон измерений +10+ 50°C, предел погрешности 1,5°C	
	0+ 80°C; Диапазон измерений +10+ 70°C, предел погрешности 1,5°C	
	0+100°С; Диапазон измерений +10+ 90°С, предел погрешности 1,5°С	
	0+120°С; Диапазон измерений +20+100°С, предел погрешности 3,0°С	
	0+160°С; Диапазон измерений +20+140°С, предел погрешности 3,0°С	
	0+200°С; Диапазон измерений +20+180°С, предел погрешности 3,0°С	
	0+250°С; Диапазон измерений +30+220°С, предел погрешности 4,0°С	
	+50+250°C; Диапазон измерений +70+230°C, предел погрешности 3,0°C	
	0+300°С; Диапазон измерений +30+270°С, предел погрешности 6,0°С	
	+50+300°C; Диапазон измерений +80+270°C, предел погрешности 4,0°C	
	0+350°С; Диапазон измерений +50+300°С, предел погрешности 6,0°С	
	+50+350°С; Диапазон измерений +80+320°С, предел погрешности 6,0°С	
	0+400°С; Диапазон измерений +50+350°С, предел погрешности 6,0°С	
	0+450°С; Диапазон измерений +50+400°С, предел погрешности 6,0°С	
	0+500°С; Диапазон измерений +50+450°С, предел погрешности 8,0°С	
	0+600°С; Диапазон измерений +100+500°С, предел погрешности 10,0°С	
	(4) Тип капилляра (FL) ¹	
	без капилляра	
	FL02 Cu-капилляр в медной оплетке, \varnothing около 2,5 мм (до конечного значения AB +300°C)	
	FL11 Cu- капилляр с покрытием из ПЭ, примерно Ø 3,5 мм (до конечного значения AB +120°C)	
	FL17 капилляр из нерж. стали, Ø 1,5 мм	
	FL21 Cu- капилляр, Ø 1,0 мм (до конечного значения AB +300°C)	
	(5) Длина капилляра ¹	
	без капилляра	
)	1000 мм	
)	2000 MM	
)	3000 MM	
)	4000 mm	
)	5000 mm	
	Особая длина (данные открытым текстом: отрезки 1000 мм, макс. длина 15000 мм)	

 $^{^{1}}$ Описание и особенности смотри типовой лист 60.8730. 2 Цапфа с резьбой согласно DIN 3852 форма A.

 $^{^{3}}$ Типовые дополнения вводить друг за другом и разделять запятой.

Информация для заказа

Контактный показывающий термометр класс 1,5, Тип 608523

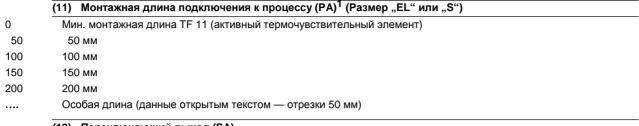
	показывающий термометр класс 1,5, тип 000525	
од заказа	(6) Присоединение к процессу (РА) ¹	
750	TF 01; Термобаллон с зауженной опорной трубкой	
752	TF 11; Термобаллон без опорной трубки	
843	TA 02; Погружная трубка с накидной гайкой и подвижным резьбовым соединением ²	
61	ТА 03; Погружная трубка с подвижной накидной гайкой	
847	ТА 06; Подвижное зажимное резьбовое соединение на опорной трубке 2	
311	ТА 20; Погружная трубка с подвижным резьбовым соединением и буртиком 2	
403	ТА 21; Погружная трубка с подвижным прижимным винтом и уплотнительным конусом	
351	TA 22; Погружная трубка с подвижным прижимным винтом, уплотнительным конусом и подвижным резьбовым соединением ²	
401	ТА 23; Погружная трубка с прижимным винтом и пружиной	
913	SH 07; Ввинчивающаяся гильза с резьбой, с зажимной частью и фиксирующим винтовым соединением ²	
820	SH 09; Вварная гильза, с зажимной частью и фиксирующим винтовым соединением (отсутствует у FL21 – вварной буртик из нерж. стали)	<u> </u>
876	SH10; Ввинчивающаяся гильза с резьбой ²	
871	SH11; Ввинчивающаяся гильза с резьбой ²	
	(7) Диаметр термобаллона (РА) ¹	
6	Ø 6 мм	
8	Ø 8 мм	
10	Ø 10 мм	
11	Ø 11 мм	
12	Ø 12 mm	
	(8) Резьба присоединения к процессу (РА) ¹	
000	Без резьбы (y TF 01 и TF 11)	
103	резьба G ³ / ₈	
104	резьба G ¹ / ₂	
105	резьба G ³ / ₄	
114	резьба M 10 x 1 (только для TA 23 и SH 11)	
	(9) Материал чувствительного элемента / опорной трубки ¹	
26	Высококачественная сталь (CrNi, 1.4571)	
96	Медь (Cu) / латунь (CuZn) (при 200°C)	
95	Высококачественная сталь (CrNi, 1.4571) — термочувств. элемент/ латунь (CuZn) — опо 250° C)	рная трубка (от
	(10) Материал присоединения к процессу (РА) ¹	
00	Отсутствует (у TF01 и TF11)	
01	Сталь (St)	
26	Высококачественная сталь (CrNi, 1.4571)	
46	Латунь (CuZn)	

 $^{^{1}}$ Описание и особенности смотри типовой лист 60.8730. 2 Цапфа с резьбой согласно DIN 3852 форма A. 3 Типовые дополнения вводить друг за другом и разделять запятой.

Информация для заказа

Контактный показывающий термометр класс 1,5, Тип 608523

Код заказа

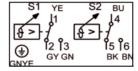


(12) Переключающий выход (SA)

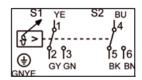
28 SA 28 Один контакт



27 SA 27 Два контакта



SA 19 Два контакта - следящий переключатель



(13) Типовые дополнения (ТZ)

000 Без типовых дополнений

434 Стрелка регулируется отвёрткой, защищена колпачком

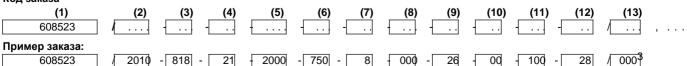
650 Микровыключатель 10 (3) A (AC/DC 230 V, +10/-15%, 48...63 Hz, $\cos \varphi = 1$ (0,6))

518 Стопор для ограничения мин. или макс, заданного значения, заводская уставка

522 Шкала по спецификации заказчика

Специальные конструкции на заказ!

Код заказа



¹ Описание и особенности смотри типовой лист 60.8730.

² Цапфа с резьбой согласно DIN 3852 форма А.

 $^{^{3}}$ Типовые дополнения вводить друг за другом и разделять запятой.